

HOMEDICS®
ZEN

ZENPILLOW

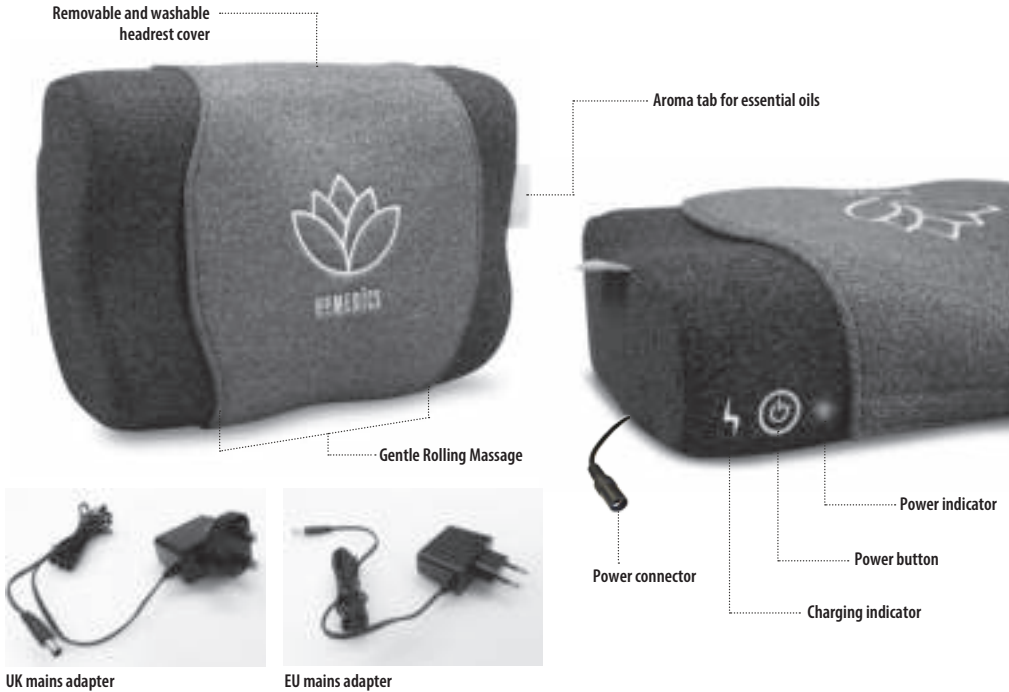
SMOOTH CALMING NECK MASSAGE



3 YEAR GUARANTEE

ZEN-1000-EU

PRODUCT FEATURES:



Get ready to spend the next 30 minutes unwinding and de-stressing with the latest in holistic relaxation.

As you lay back and relax, allow the soothing rolling motion of the Zen Pillow to gently ease away any tension in your neck. Apply a few drops of your favourite essential oil onto the aroma tab and embrace the sensory experience at the end of a busy day. Complete the experience by closing your eyes and putting on your headphones to listen to the accompanying meditation tracks, available free on the HoMedics website.

INSTRUCTIONS FOR CORDLESS USE

1. Plug the adaptor into a 220-240V mains outlet and connect the adaptor lead to the pillow's power indicator to charge it. A full charge will take approx 2 hours.
NOTE: While charging, the red charging indicator will flash slowly. Once charged, it will stop flashing but will stay lit. When the pillow needs charging again, the indicator light will flash rapidly.
2. Once charged, switch off at the mains and disconnect the pillow from the adaptor.
3. Press the power button on the rear of the pillow to start the massage program. The blue power indicator will illuminate and the massage rollers will start to turn silently inside the pillow.
4. Lay your head on the pillow with your neck fully supported so that you can feel the gentle massage. If preferred, you can choose to remove the headrest cover to increase the massage sensation.
5. The pillow will automatically turn off at the end of the 30-minute program and the massage mechanism will silently retract allowing you to continue your relaxation.

ENHANCING THE RELAXATION EXPERIENCE

- For a fuller sensory experience, we recommend adding a few drops of your favourite essential oil to the green aroma tab on the side of the pillow before use. The oils will gently diffuse their scent helping you to relax.
- Our meditation tracks are available on our website at www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations and have been specifically designed to enhance the use of the Zen Pillow. Please choose a track and listen through your headphones

CORDED USE

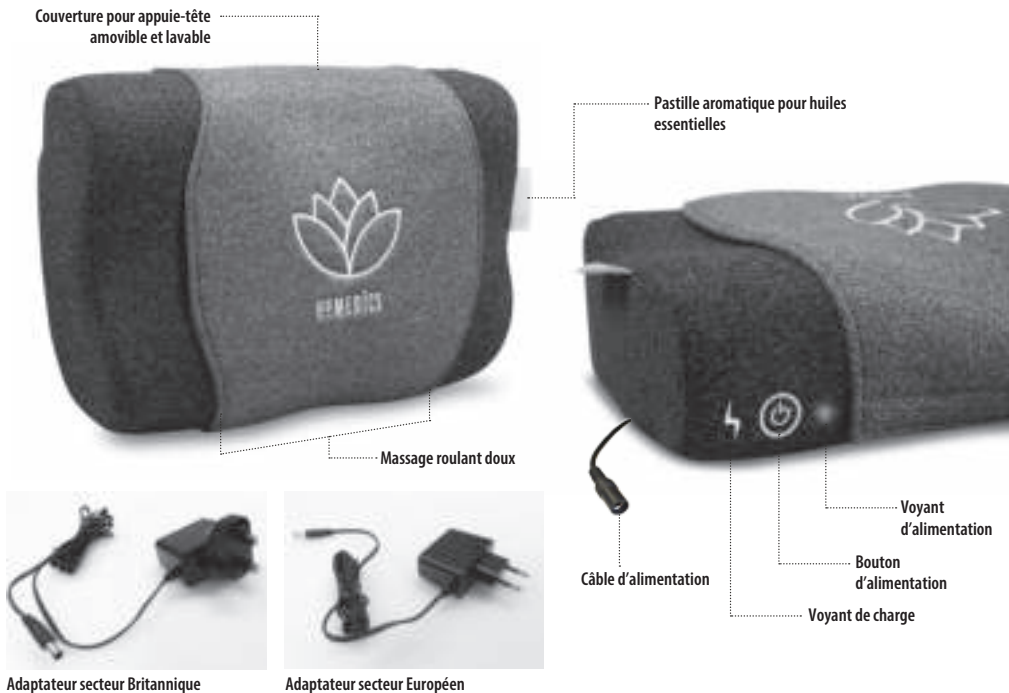
The Zen Pillow can also be used when it is plugged into the mains, but it will not charge whilst it is in use. To charge, please ensure the pillow is switched off.

CLEANING:

Always ensure the product is both unplugged and switched off before cleaning.

The headrest cover is hand-washable and can be removed by unzipping it from the back of the cushion. Allow to dry completely before replacing on the product. Do not machine wash or tumble dry. The rest of the fabric can be wiped with a damp cloth if required. Do not use any chemical cleaners. Keep the power connector and adaptor dry at all times.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT:



Préparez-vous à passer les 30 prochaines minutes à vous détendre avec la technologie dernier cri en matière de relaxation complète

En position allongée et détendue, laissez le mouvement de roulement apaisant de Zen Pillow atténuer en douceur toute tension dans votre cou. Appliquez quelques gouttes de votre huile essentielle préférée sur la pastille aromatique et profitez d'une expérience sensorielle unique à la fin d'une journée bien remplie. Complémentez l'expérience en fermant les yeux et en mettant vos écouteurs pour écouter les pistes de méditation disponibles gratuitement sur le site Web de HoMedics.

INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION SANS FIL

1. Branchez l'adaptateur sur une prise secteur 220-240V et branchez le câble de l'adaptateur sur le bloc d'alimentation de l'oreiller pour le charger. Une charge complète prendra environ 2 heures.
REMARQUE : Pendant la charge de l'appareil, l'indicateur de chargement rouge clignotera doucement. Une fois chargé, il restera allumé. Lorsque l'oreiller devra être rechargé à nouveau, le voyant clignotera rapidement.
2. Une fois chargé, débranchez le câble d'alimentation et débranchez l'oreiller de l'adaptateur.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'arrière de l'oreiller pour lancer le programme de massage. Le voyant d'alimentation bleu s'allumera et les rouleaux de massage commenceront à tourner silencieusement dans l'oreiller.
4. Posez votre tête sur l'oreiller avec votre cou bien soutenu de manière à sentir le doux massage. Selon vos préférences, vous pouvez choisir de retirer la housse de l'appuie-tête pour augmenter la sensation de massage.

5. L'oreiller s'éteindra automatiquement à la fin du programme de 30 minutes et le mécanisme de massage se rétractera silencieusement pour vous permettre de continuer votre relaxation.

AMÉLIORER L'EXPÉRIENCE DE RELAXATION

- Pour une expérience sensorielle plus complète, nous recommandons d'ajouter quelques gouttes de votre huile essentielle préférée à la pastille aromatique verte sur le côté de l'oreiller avant de l'utiliser. Les huiles diffuseront doucement leur parfum pour vous aider à vous détendre.
- Nos pistes de méditation sont disponibles sur notre site Web à l'adresse www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations et ont été spécialement conçues pour améliorer l'utilisation de l'oreiller Zen. Choisissez un morceau et écoutez-le avec vos écouteurs

UTILISATION AVEC CÂBLE

Le Zen Pillow peut également être utilisé lorsqu'il est branché sur le secteur, mais il ne se charge pas pendant son utilisation. Pour charger, assurez-vous que l'oreiller est éteint.

NETTOYAGE

Assurez-vous toujours que l'appareil est débranché et éteint avant de le nettoyer.

La housse de l'appuie-tête est lavable à la main et peut être retirée en la dézipant à l'arrière du coussin. Laissez sécher complètement avant de replacer le produit. Ne lavez pas à la machine et ne faites pas sécher au sèche-linge. Le reste du tissu peut être essuyé avec un chiffon humide si nécessaire. Ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques.

Gardez le connecteur d'alimentation et l'adaptateur au sec à tout moment.

PRODUKTMERKMALE:

Abnehmbarer, waschbarer Bezug des Nackenkissens



Sanfte Wellenmassage

Aroma-Tab für ätherische Öle



Betriebsanzeige

Ein-/Aus-Taste

Ladeanzeige

Stromanschluss



GB-Netzteil

EU-Netzteil

Machen Sie sich bereit, die nächsten 30 Minuten zu entspannen und mit der neuesten, ganzheitlichen Relax-Methode gegen den Stress vorzugehen.

Lehnen Sie sich zurück, entspannen Sie sich und lassen Sie sich von den Wellenbewegungen des Zen-Kissens verwöhnen, das sanft die Spannung aus Ihrem Nacken nimmt. Geben Sie ein paar Tropfen Ihres Lieblingsöls auf den Aroma-Tab und erleben Sie diese Entspannung für die Sinne am Ende eines geschäftigen Tages. Vervollständigen Sie Ihre Erfahrung, indem Sie Ihre Augen schließen, Ihre Kopfhörer aufsetzen und entspannenden Tracks zum Meditieren lauschen, die kostenlos auf unserer HoMedics-Website zur Verfügung stehen.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR WIRELESS-ANWENDUNG

1. Stecken Sie das Netzteil in eine 220-240V-Steckdose und verbinden Sie das Kabel des Netzteils mit dem Netzanschluss des Kissens, um es aufzuladen. Eine vollständige Ladung dauert ca. 2 Stunden..
BITTE BEACHTEN: Während des Ladevorgangs blinkt die rote Ladeanzeige langsam. Nach dem Aufladen hört sie auf zu blinken und leuchtet konstant. Wenn das Kissen erneut aufgeladen werden muss, blinkt die Anzeige schnell.
2. Nach dem Aufladen schalten Sie den Hauptschalter aus und trennen Sie das Kissen vom Netzteil.
3. Drücken Sie die Betriebstaste auf der Rückseite des Kissens, um das Massageprogramm zu starten. Die blaue Betriebsanzeige leuchtet auf und die Massagerollen beginnen, sich leise im Kissen zu bewegen.
4. Legen Sie Ihren Kopf auf das Kissen, so dass Ihr Nacken vollständig unterstützt ist und Sie die sanfte Massage spüren können. Wenn Sie es vorziehen, können Sie auch die Kopfstützen-Abdeckung abnehmen, um das Massage-Gefühl zu intensivieren.

5. Das Kissen schaltet sich am Ende des 30-minütigen Programms automatisch aus und der Massage-Mechanismus zieht sich langsam zurück, damit Sie sich noch weiter entspannen können.

VERSTÄRKUNG DER ENTSPANNUNGSERFAHRUNG

- Für eine vollständigere Erfahrung empfehlen wir, vor dem Einschalten ein paar Tropfen Ihres Lieblings-ätherischen Öls auf den Aroma-Tab an der Seite des Kissens zu geben. Die Öle verbreiten sanft ihren Duft und helfen Ihnen beim Entspannen.
- Unsere Meditations-Tracks, die Sie auf unserer Website unter www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations finden, wurden speziell entwickelt, um die Verwendung des Zen-Kissens zu unterstützen. Bitte wählen Sie einen Track und lauschen Sie ihm über Ihre Kopfhörer

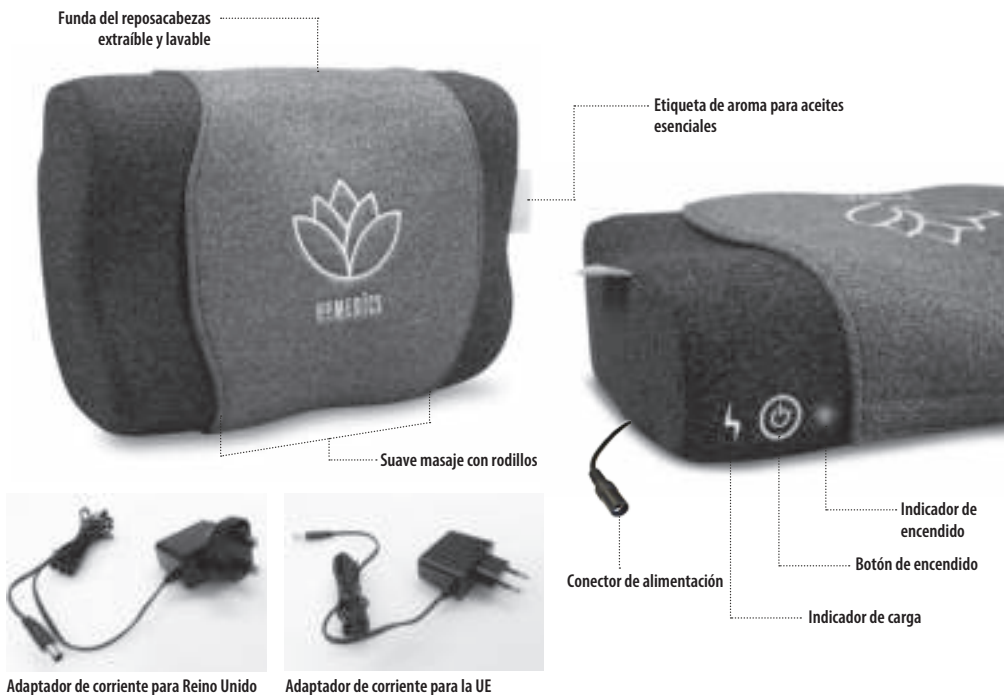
VERWENDUNG MIT SCHNUR

Das Zen-Kissen kann ebenso verwendet werden, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen ist, es lädt sich jedoch während der Verwendung nicht auf. Zum Aufladen stellen Sie bitte sicher, dass das Kissen ausgeschaltet ist.

REINIGUNG

Achten Sie bitte stets darauf, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Die Abdeckung der Nackenstütze ist per Hand waschbar und kann entfernt werden, indem der Reißverschluss auf dem Rücken des Kissens geöffnet wird. Lassen Sie sie bitte vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder aufziehen. Nicht für Maschinenwäsche oder Wäschetrockner geeignet. Der Rest des Stoffes kann, falls erforderlich, mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie keine scharfen chemischen Reinigungsmittel. Halten Sie den Stromanschluss und das Netzteil bitte jederzeit trocken.

FUNCIONES DEL APARATO:



Prepárese para pasar los próximos 30 minutos relajándose y desestresándose con lo último en relajación holística.

Túmbese, relájese y deje que el relajante movimiento de los rodillos de la almohada Zen alivie suavemente toda la tensión del cuello. Coloque unas gotas de su aceite esencial favorito en la etiqueta para aromas y disfrute de toda una experiencia sensorial tras un día duro de trabajo. Redondee la experiencia cerrando los ojos y poniéndose los auriculares para escuchar las pistas de meditación disponibles gratuitamente en el sitio web de HoMedics.

INSTRUCCIONES PARA EL USO INALÁMBRICO

1. Enchufe el adaptador a un tomacorriente de 220-240 V y conecte el cable del adaptador al conector de alimentación de la almohada para cargarla. Tarda aproximadamente 2 horas en cargarse por completo. **NOTA:** Durante la carga, el indicador rojo de carga permanecerá encendido. Una vez cargado, se apagará. Cuando la almohada deba cargarse de nuevo, la luz del indicador parpadeará rápidamente.
2. Cuando haya terminado de cargarse, desconecte el enchufe y el adaptador de la almohada.
3. Pulse el botón de encendido de la parte posterior de la almohada para activar el programa de masaje. El indicador de alimentación azul se encenderá y los rodillos de masaje comenzarán a girar silenciosamente dentro de la almohada.
4. Descanse la cabeza sobre la almohada de modo que el cuello esté totalmente apoyado para que pueda sentir el suave masaje. Si lo prefiere, también puede quitar la funda del reposacabezas para potenciar la sensación de masaje.
5. La almohada se apagará automáticamente una vez transcurridos los 30 minutos del programa y el mecanismo de masaje se retraerá silenciosamente para que pueda continuar con su relajación.

PARA UNA MAYOR RELAJACIÓN

- Para disfrutar de una experiencia sensorial más completa, recomendamos añadir unas gotas de su aceite esencial favorito a la etiqueta de aroma verde que se encuentra en el lateral de la almohada antes de utilizarla. Los aceites desprenderán suavemente su fragancia para ayudarlo a relajarse.
- Las pistas de meditación están disponibles en nuestro sitio web, en la dirección www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations, y se han creado específicamente para mejorar el uso de la almohada Zen. Elija una pista y escúchela con auriculares

USO CON CABLES

La almohada Zen también se puede utilizar mientras está conectada a la red, pero no se cargará mientras se esté utilizando. Para cargarla, no olvide que la almohada debe estar apagada.

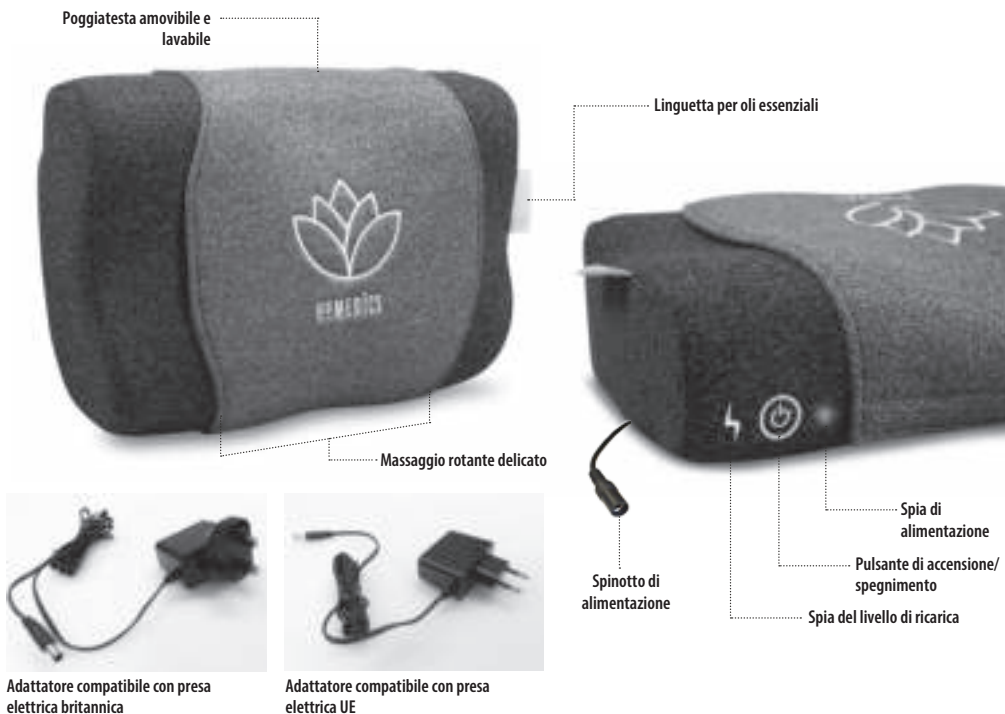
LIMPIEZA

Antes de limpiarlo, compruebe siempre que el producto está apagado y desenchufado.

La funda del reposacabezas se puede lavar a mano y se quita abriendo la cremallera que se encuentra en la parte posterior de la almohada. Espere a que se seque por completo antes de volver a colocarla en la almohada. No lavar en lavadora ni centrifugar. El resto del tejido se puede limpiar con un trapo húmedo si es necesario. No utilice detergentes químicos.

Mantenga el conector y el adaptador de alimentación secos en todo momento.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO:



Adattatore compatibile con presa elettrica britannica

Adattatore compatibile con presa elettrica UE

Preparati a distenderti e sciogliere le tensioni per i prossimi 30 minuti grazie a questa novità nel mondo del rilassamento olistico.

Mentre sei disteso, il movimento rilassante rotativo del Cuscino Zen scioglierà tutte le tensioni accumulate nel collo. Applica qualche goccia del tuo olio essenziale preferito sulla linguetta per aroma e lasciati avvolgere da un'esperienza sensoriale alla fine di una giornata impegnativa. Per completare l'esperienza, chiudi gli occhi e metti le cuffie per ascoltare brani meditativi, che potrai scaricare gratuitamente dal sito Internet HoMedics.

ISTRUZIONI PER L'USO SENZA FILI

1. Collegare lo spinotto dell'adattatore a una presa elettrica da 220-240V e l'estremità del cavo alla presa del cuscino per caricare la batteria. La ricarica completa richiede all'incirca 2 ore.
N.B.: Durante o carregarmento, o indicador de carregamento vermelho piscará lentamente. Depois de carregado, parará de piscar mas permanecerá aceso. Quando a almofada precisar de carregamento novamente, a luz indicadora piscará rapidamente.
2. Una volta completata la ricarica, scollegare l'adattatore dalla presa elettrica e dal cuscino.
3. Premere il pulsante di accensione/spengimento sul retro del cuscino per avviare il programma di massaggio. La spia azzurra si accenderà e le sfere massaggianti all'interno del cuscino inizieranno a ruotare silenziosamente.
4. Appoggiare bene testa e collo sul cuscino in modo da sentire il massaggio delicato. Se si preferisce, è possibile togliere il poggiatesta per aumentare l'intensità del massaggio.
5. Il cuscino si spegnerà automaticamente una volta completato il programma di 30 minuti e il meccanismo massaggiante si ritirerà silenziosamente per continuare a rilassarsi.

PER MIGLIORARE L'ESPERIENZA DI RILASSAMENTO

- Per un'esperienza sensoriale più completa, prima dell'uso raccomandiamo di aggiungere qualche goccia dell'olio essenziale preferito sull'apposita linguetta verde lungo il lato del cuscino. Gli oli diffonderanno la propria fragranza favorendo il rilassamento.
- I nostri brani meditativi sono disponibili collegandosi all'indirizzo www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations e sono stati appositamente progettati per migliorare l'uso del Cuscino Zen. Scegliere un brano da ascoltare in cuffia

USO CON CAVO

Il Cuscino Zen può essere usato anche collegato alla rete elettrica; durante il funzionamento, tuttavia, non verrà effettuata la ricarica. Per ricaricare la batteria, assicurarsi che il cuscino sia spento.

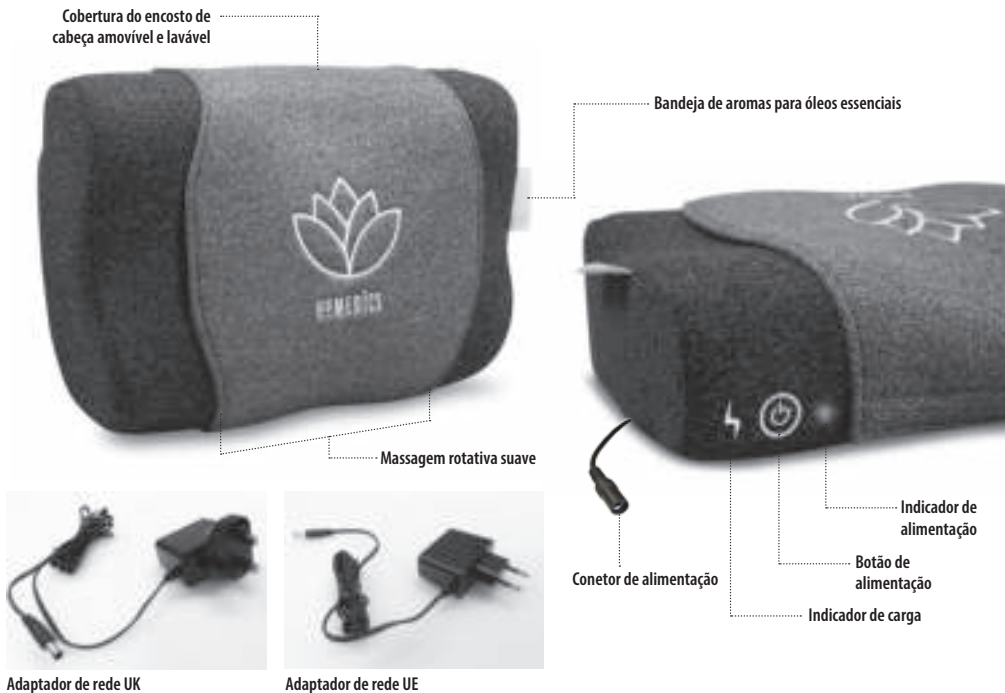
PULIZIA

Prima di pulire il prodotto, assicurarsi sempre che sia scollegato dalla rete elettrica e spento.

Il poggiatesta, amovibile grazie alla cerniera sul retro, può essere lavato a mano. Lasciare asciugare completamente prima di riposizionare sul prodotto. Lavatrice e asciugabiancheria vietate. Il resto del tessuto può essere passato con un panno inumidito se necessario. Non usare detergenti chimici.

Tenere sempre asciutto lo spinotto e l'adattatore.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO:



Prepare-se para gastar os próximos 30 minutos a relaxar e a largar o stress com o mais recente relaxamento holístico.

À medida que se recosta e relaxa, permita que o movimento de rolo relaxante da Almofada Zen elimine qualquer tensão no seu pescoço. Aplique algumas gotas do seu óleo essencial preferido na bandeja de aromas e absorva a experiência sensorial no final de um dia complicado. Complete a experiência fechando os seus olhos e colocando os seus auriculares para ouvir as faixas de meditação que acompanham, disponíveis gratuitamente no site da HoMedics.

INSTRUÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO SEM-FIOS:

1. Ligue o adaptador a uma tomada de 220-240 V e ligue o cabo do adaptador a um conetor de alimentação da almofada para a carregar. Um carregamento completo demora, aproximadamente, 2 horas.
NOTA: Durante o carregamento, o indicador de carregamento vermelho acender-se-á. Depois de carregado, desligar-se-á. Quando a almofada precisar de carregamento novamente, a luz indicadora piscará rapidamente.
2. Depois de carregada, desligue da corrente elétrica e desligue a almofada do adaptador.
3. Pressione o botão de alimentação na parte traseira da almofada para iniciar o programa de massagem. O indicador de alimentação azul acender-se-á e os rolos de massagem começarão a rodar silenciosamente dentro da almofada.
4. Deite a sua cabeça na almofada com o seu pescoço totalmente suportado de forma a poder sentir uma massagem suave. Se preferir, pode escolher retirar a cobertura do encosto de cabeça para aumentar a sensação de massagem.

5. A almofada irá desligar automaticamente no final de um programa de 30 minutos e o mecanismo de massagem irá retrair lentamente permitindo-lhe continuar o seu relaxamento.

AUMENTAR A SUA EXPERIÊNCIA DE RELAXAMENTO:

- Para uma experiência sensorial mais completa, recomendamos adicionar algumas gotas do seu óleo essencial preferido à bandeja de aromas verde na lateral da almofada antes de utilizar. Os óleos difundem o seu cheiro de forma suave ajudando-o a relaxar.
- As nossas faixas de meditação estão disponíveis no nosso site em www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations e foram especialmente concebidas para otimizar a utilização da Zen Pillow. Escolha uma faixa e ouça nos seus auriculares

UTILIZAÇÃO COM CABO

A Zen Pillow também se pode utilizar quando estiver ligada à corrente elétrica mas não carregará durante a utilização. Para carregar, assegure-se que a almofada está desligada.

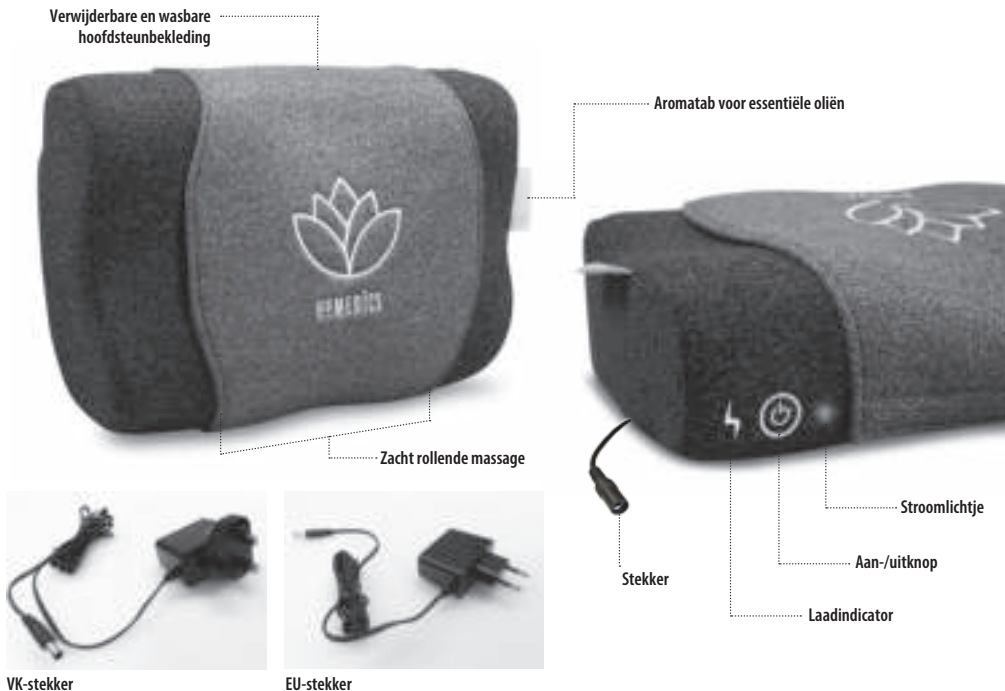
LIMPEZA

Assegure-se sempre de que o produto está desligado e com a tomada retirada antes da limpeza.

A cobertura do encosto de cabeça é lavável à mão e pode retirar-se abrindo o fecho na parte traseira. Permita que seque completamente antes de substituir o produto. Não coloque na máquina de lavar ou secar. O tecido restante pode ser limpo com um pano húmido, se necessário. Não utilize agentes de limpeza químicos.

Mantenha o conetor de alimentação e o adaptador sempre secos.

PRODUCTKENMERKEN:



Bereid u voor op 30 minuten heerlijk ontspannen en kom even helemaal tot rust met het laatste in holistische ontspanning.

Ga liggen, ontspan, en laat de verzachtende, rollende bewegingen van het Zen Pillow de stress in uw nek wegnemen. Gebruik een paar druppels van uw favoriete essentiële olie op de aromatab en geniet van de zintuiglijke ervaring aan het einde van een drukke dag. Maak de ervaring helemaal af door uw ogen te sluiten, uw koptelefoon op te zetten, en te luisteren naar de bijbehorende meditatie tracks die gratis beschikbaar zijn op de HoMedics-website.

INSTRUCTIES VOOR DRAADLOOS GEBRUIK

1. Steek de adapter in een 220-240V stopcontact en verbind de adapterstekker met het kussen om het op te laden. Het duurt ongeveer 2 uur om het kussen volledig op te laden.
OPMERKING: Tijdens het laden zal het rode laadlampje langzaam knipperen. Zodra het apparaat is geladen, zal het knipperen stoppen en zal het lampje aan blijven. Het lampje zal gaan knipperen wanneer het kussen weer moet worden opgeladen.
2. Zodra het kussen is geladen, haalt u de stekker uit het stopcontact en haalt u de adapterstekker uit het kussen.
3. Druk op de aan/uit-knop achterop het kussen om het massageprogramma te starten. Het blauwe lampje zal oplichten en de massagerollers zullen zachtjes starten in het kussen.
4. Leg uw hoofd op het kussen met uw nek volledig ondersteund zodat u de zachte massage kunt voelen. Als u wenst kunt u de hoofdsteenbekleding verwijderen om het massagegevoel te verbeteren.
5. Het kussen zal zich automatisch na 30 minuten uitschakelen, en het massagemechanisme zal zich terugtrekken zodat u kunt blijven ontspannen.

DE ONTSPANNINGSERVARING VERBETEREN

- Om de zintuiglijke ervaring te vergroten, raden wij aan om vóór gebruik een paar druppels van uw favoriete essentiële olie toe te voegen op de groene aromatab aan de zijkant van het kussen. De oliën zullen geleidelijk hun geur vrijgeven om u te helpen ontspannen.
- Onze meditatie tracks zijn beschikbaar op onze website op www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations en zijn speciaal ontworpen om het gebruik van het Zen Pillow te verbeteren. Kies een track en gebruik uw koptelefoon om ernaar te luisteren

BEDRAAD GEBRUIK

Het Zen Pillow kan gebruik worden wanneer het is aangesloten op een stopcontact, maar zal dan niet worden geladen. Om het kussen te laden, zet het dan uit.

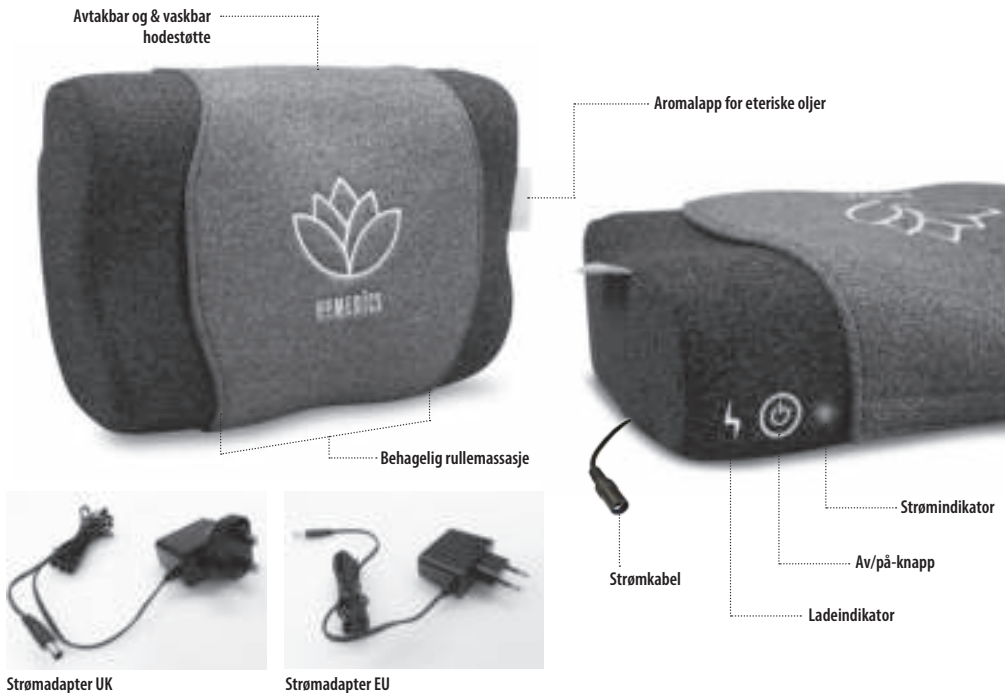
REINIGEN

Voordat u het product reinigt, controleer dan altijd dat het product uit staat en de stekker uit het stopcontact is.

De hoofdsteenbekleding kunt u met de hand wassen, en is te verwijderen door deze los te ritsen van de achterkant van het kussen. Laat volledig drogen voordat u de bekleding weer bevestigt. Niet in de wasmachine wassen of in de droger drogen. Indien nodig, kan de rest van de stof worden afgenomen met een vochtige doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.

Zorg ervoor dat de stekker en adapter te allen tijde droog blijven.

PRODUKTEGENSKAPER :



Gjør deg klare til å bruke de neste 30 minuttene på å roe ned og slappe av med det siste inne holistisk avslapning.

La de rullende og behagelige bevegelsene i Zen Pillow løse opp spenninger i nakken og slapp godt av. Påfør et par dråper din favorittolje på aromalappen og nyt den sensoriske opplevelsen på slutten av en travel dag. Gjør opplevelsen komplett ved å lukke øynene, ta på hodetelefonene og lytt til den medfølgende meditasjonsmusikken som du finner på nettstedet til HoMedics.

INSTRUKSJONER FOR TRÅDLØS BRUK

1. Plugg strømadapteren til en 220 -240V strømkontakt og til putens strømtilkobling for å lade den. Full oppladning vil ta omtrent 2 timer.
LEGG MERKE TIL: Under lading vil den røde indikatoren blinke sakte. Når enheten er fulladet slutter lyset å blinke, men vil lyse konstant. Når det er lite strøm igjen vil indikatorlyset blinke raskt.
2. Når den er ladet skruer du av bryteren og kobler ledningen av puten.
3. Trykk på av/på knappen bak på puten for å starte massasjeprogrammet. Den blå strømindikatoren vil lyse og massasjerullene vil bevege seg stillegående inn i puten.
4. Legg hodet ditt på puten slik at nakken er støttet opp og du kan kjenne den behagelige massasjen. Om du ønsker det kan du fjerne hodestøtten for å forsterke massasjen.
5. Puten vil automatisk slå seg av på slutten av 30-minutters programmet, og massasjemekanismen vil trekke seg inn i puten, slik at du kan fortsette å slappe av.

FOR Å FORSTERKE OPPLEVELSEN YTTERLIGERE

- For en mer sensorisk opplevelse anbefaler vi å bruke ett par dråper med din favoritt eteriske olje på den grønne aromalappen på siden av puten før anvendelse. Oljens aroma vil frigjøres i luften og hjelper deg med å slappe av.
- Vår meditasjonsmusikk er tilgjengelig på vårt nettsted www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations, musikken er spesielt komponert for å forbedre bruken av Zen Pillow. Velg et spor og lytt gjennom hodetelefonene dine

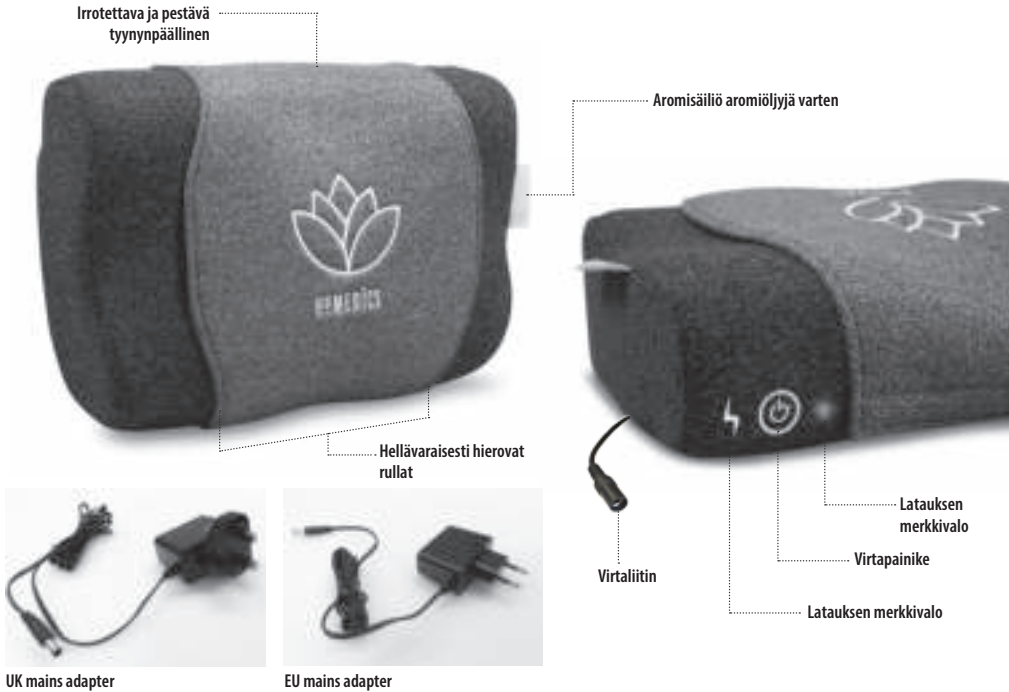
TILKOBLET BRUK

Zen Puten kan brukes mens den er plagget inn, men den lader bare når den er avslått. For å lade må du sørge for at puten er avslått.

RENGJØRING

Sørg for at produktet både er frakoblet og avslått før rengjøring. Hodestøtten kan håndvaskes og kan fjernes ved å åpne glidelåsen bak på puten. Sørg for at den er helt tørr før du setter den tilbake. Ikke bruk vaskemaskin eller tørketrommel. Resten av stoffet kan tørkes av med en fuktig klut ved behov. Ikke bruk kjemiske rensedmidler. Hold adapteren og pluggen tørr til enhver tid.

LAITTEEN OMINAISUUDET :



Valmistaudu käyttämään seuraavat 30 minuuttia kokonaisvaltaiseen rentoutukseen ja stressinpoistoon.

Asetu makuulle ja rentoudu. Anna ZEN-tyynyn rentouttavan pyörivän liikkeen helpottaa hellävaraisesti niskan jännityksiä. Lisää muutama tippa suosimaasi eteeristä öljyä aromisäiliöön ja nauti aistikokemuksesta kiireisen päivän päätteeksi. Täydennä kokemusta sulkemalla silmäsi ja kuuntelemalla kuulokkeilla meditatiivisia raitoja, joita on saatavilla ilmaiseksi HoMedicin verkkosivuilta.

KÄYTTÖOHJEET LANGATTOMAAN KÄYTTÖÖN

1. Kytke adapteri 220-240 voltin virtalähteeseen ja liitä adapteri tyynyn virtaliittimeen tyynyn lataamiseksi. Täyteen lataaminen kestää n. 2 tuntia.
HUOMAUTUS: Punainen merkkivalo vilkkuu hitaasti latauksen aikana. Kun lataus on valmis, valo lakkaa vilkkumasta mutta jää palamaan. Kun tyyny on ladattava uudelleen, merkkivalo vilkkuu nopeasti.
2. Kun tyynyn lataus on valmis, irrota adapteri virtapistokkeesta ja tyynyn virtaliittimestä.
3. Paina tyynyn takana olevaa virtapainiketta hierontaohjelman aloittamiseksi. Sininen merkkivalo syttyy ja tyynyn sisällä olevat hierontarullat alkavat pyöriä hiljaisesti.
4. Pane pääsi tyynylle siten että niska on täysin tuettuna jotta tunnet hellävaraisen hieronnan. Voit ottaa tyynypäällisen pois jos haluat, että hieronta tuntuu voimakkaampana.
5. Tyynyn hieronta kytkeytyy automaattisesti hiljaisesti pois päältä 30 minuutin ohjelman päätyttyä ja voit jatkaa rentoutumista.

RENTOUTUMISKOKEMISEN TEHOSTAMISEKSI

- Täydellisemmän aistikokemuksen saavuttamiseksi suosittelemme lisäämään muutaman tippa suosimaasi aromiöljyä tyynyn sivulla olevaan vihreään aromisäiliöön. Öljyjen vähitellen leviävä tuoksu auttaa rentoutumaan.
- Erityisesti ZEN-tyynyn kanssa käytettäviksi meditatiivisia raitoja on ladattavissa verkkosivustoltamme osoitteesta www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations. Valitse raita ja kuuntele sitä kuulokkeilla.

LANGALLINEN KÄYTTÖ

Zen-tyynyä voidaan käyttää myös silloin kun se on kytkettynä verkkovirtaan, mutta se ei laaudu samaan aikaan. Lataamista varten virta on kytkettävä pois päältä.

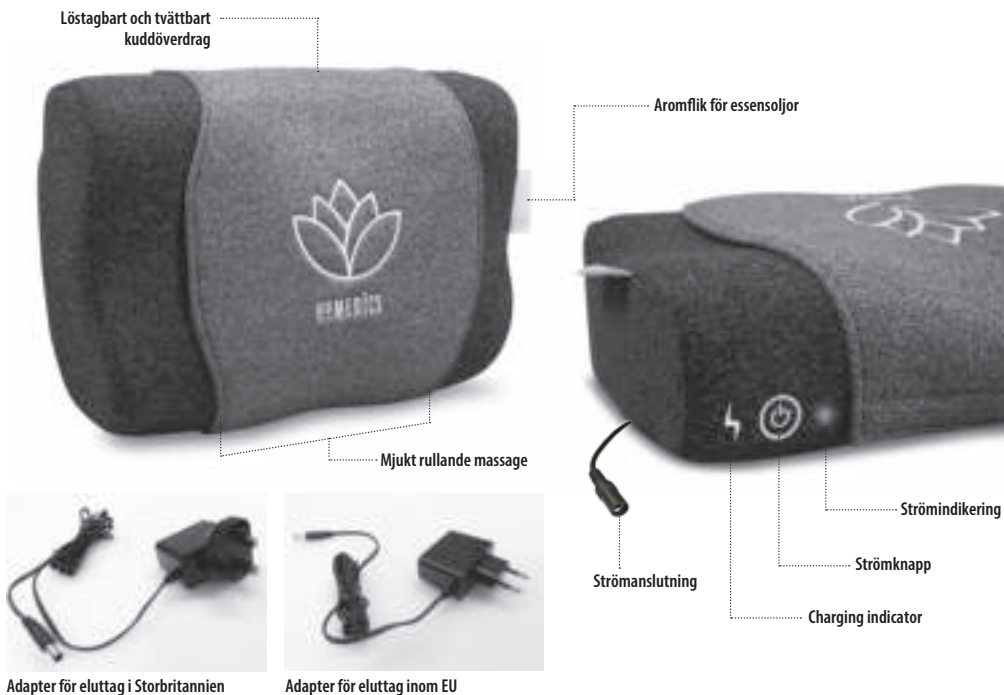
PUHDISTUS

Varmista, että tyyny on irrotettu verkkovirrasta ja että virta on kytketty pois päältä.

Tyynypäällinen on käsinpestävä. Sen voi ottaa pois avaamalla tyynyn takana olevan vetoketjun. Anna tyynypäällisen kuivua täysin ennen sen panemista takaisin paikalleen. Ei konepesua eikä rumpukuivausta. Muut kangasosat voi pyyhkiä tarvittaessa kostutetulla liinalla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.

Pidä virtaliitin ja adapteri aina kuivina.

PRODUKTFUNKTIONER :



Gör dig redo att spendera de närmaste 30 minuterna med att slappna av och sluta stressa tillsammans med det senaste inom holistisk avslappning.

Medan du ligger ner och vilar, kan du låta de mjuka rullande rörelserna hos Zen Pillow sakta lindra eventuella spänningar i din nacke. Applicera ett par droppar av din favoritessenolja på aromfliken och omfamna sinnesupplevelsen i slutet av en jobbig dag. Komplettera upplevelsen genom att stänga ögonen, sätta på dig hörlurar och lyssna på den tillhörande meditationsmusiken som är tillgänglig utan kostnad på HoMedics webbplats.

INSTRUKTIONER FÖR SLADDLÖS ANVÄNDNING

1. Anslut adaptorn till ett 220 - 240 V eluttag och anslut strömadapters kabel till kuddens strömanslutning. En full laddning tar cirka två timmar.
OBS! Under laddning blinkar den röda laddningsindikeringen sakta. När apparaten är färdigladdad förblir den tänd. När kudden behöver laddas igen kommer indikeringslampan att blinka snabbt.
2. När kudden är färdigladdad drar du ur adaptorn ur eluttaget och kopplar bort adaptorns sladd från kudden.
3. Tryck på strömknappen på kuddens baksida för att starta massageprogrammet. Den blå strömindikeringen kommer att tändas och massagerullarna börjar sakta röra sig inne i kudden.
4. Ägg huvudet på kudden med fullt stöd för nacken så att du kan känna den mjuka massagen. Om du föredrar det så kan du välja att ta bort kuddöverdraget för att öka massagekänslan.
5. Kudden kommer att slås av automatiskt när 30 minutersprogrammet är slut och massagemekanismen kommer sakta att dras tillbaka vilket låter dig fortsätta din avslappning.

FÖRHÖJA AVSLAPPNINGSUPPLEVELSEN

- För en fullständig sinnesupplevelse, rekommenderar vi att du applicerar ett par droppar av din favoritessenolja på den gröna aromfliken på sidan av kudden före användning. Oljorna kommer sakta att lösa upp sin doft för att göra det lättare för dig att slappna av.
- Vår meditationsmusik finns tillgänglig på vår webbplats www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations och har särskilt utformats för att förhöja användningen av din Zen Pillow. Välj ett spår och lyssna på det med hörlurar

ANVÄNDNING MED SLADD

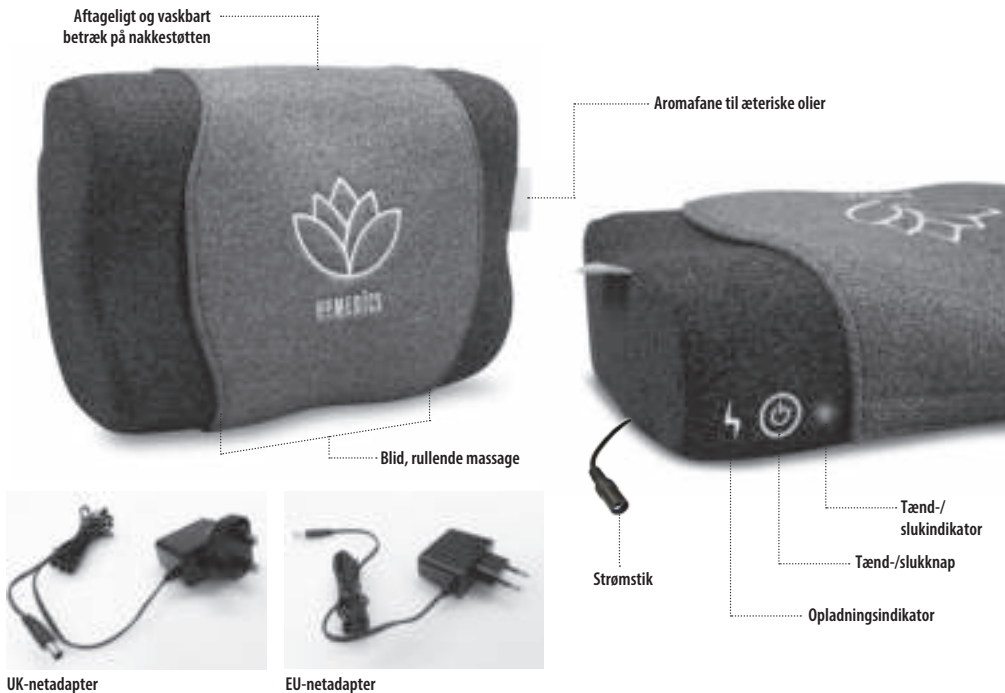
Zen Pillow kan även användas när den är ansluten till eluttaget, men den kommer inte att laddas medan den används. Se till att kudden är avstängd för att den ska laddas.

RENGÖRING

Se alltid till att produkten är urdragen och avstängd före rengöring. Kuddöverdraget går att tvätta för hand och går att ta loss genom att öppna blixtlåset på kuddens baksida. Låt det alltid torka helt innan du sätter tillbaka det på produkten. Får inte maskintvättas eller torktumlas. Resten av tyget kan torkas av med en fuktig trasa vid behov. Använd inte några kemiska rengöringsmedel.

Se till att strömanslutningarna och strömadaptorn alltid är torra.

PRODUKTFUNKTIONER :



Gør dig klar til at bruge de næste 30 minutter på at slappe af og stress af med det nyeste inden for holistisk afslapning.

Mens du læner dig tilbage og slapper af, skal du mærke Zen-pudens beroligende, rullende bevægelse, der forsigtigt letter enhver spænding i din nakke. Påfør et par dråber af din foretrukne æteriske olie på aromafanen og favn den sensoriske oplevelse ved slutningen af en travl dag. Gør oplevelsen komplet ved at lukke dine øjne og tage dine hovedtelefoner på, mens du lytter til de ledsagende meditationsspor, der er frit tilgængelige på HoMedics hjemmeside.

VEJLEDNING TIL TRÅDLØS ANVENDELSE

1. Sæt adapteren i en 220-240 V stikkontakt, og tilslut adapterledningen til pudens strømstik for at oplade den. En total opladning vil tage ca. 2 timer.
BEMÆRK: Under opladningen blinker den røde opladningsindikator langsomt. Når den er opladet, vil den stoppe med at blinke og forblive tændt. Når puden har brug for opladning igen, vil indikatorlyset blinke hurtigt.
2. Når den er opladet, skal du slukke for strømmen og frakoble puden fra adapteren.
3. Tryk på afbryderknappen på bagsiden af puden for at starte massageprogrammet. Den blå strømindikator lyser, og massagerullerne vil lydløst begynde at dreje rundt inden i puden.
4. Læg hovedet på puden, så din nakke er fuldt understøttet, så du kan mærke den blide massage. Hvis du foretrækker det, kan du vælge at fjerne betrækket på nakkestøtten for at øge massagefølelsen.
5. Pudens vil automatisk slukke efter et 30-minutters program, og massagemekanismen vil lydløst ophøre og give dig mulighed for at fortsætte din afslapning.

FORBEDRING AF OPLEVELSEN AF AFSLAPNING

- For at få en større sanselig oplevelse anbefaler vi, at du tilføjer et par dråber af din foretrukne æteriske olie på den grønne aromafane på siden af puden før brug. Olierne vil forsigtigt sprede deres duft og hjælpe dig til at slappe af.
- Vores meditationsspor er tilgængelige på vores hjemmeside www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations, og de er specielt designet til at forbedre brugen af Zen-puden. Vælg venligst et spor og lyt i dine hovedtelefoner

ANVENDELSE MED LEDNING

Zen-puden kan også bruge, når den er sat i stikkontakten, men den vil ikke oplade, mens den er i brug. For at oplade, skal du sørge for, at puden er slukket.

RENGØRING

Sørg altid for, at produktet både er frakoblet og slukket inden rengøring. Nakkestøttens betræk kan vaskes i hånden og kan tages af ved at lyne det af fra pudens bagside. Lad det tørre helt, før det sættes tilbage på produktet. Må ikke vaskes i vaskemaskine eller tørretumbler. Resten af stoffet kan tørres af med en fugtig klud, hvis det er nødvendigt. Brug ikke kemiske rengøringsmidler.

Hold strømstikket og adapteren tørt hele tiden.

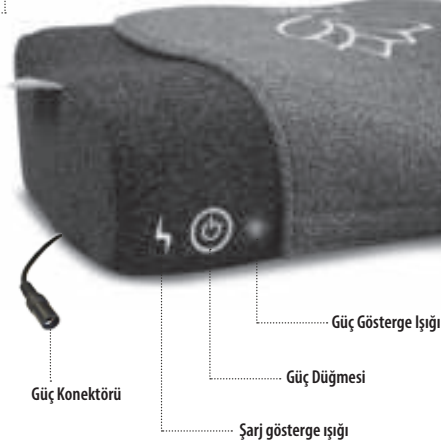
ÜRÜN ÖZELLİKLERİ:

Çıkarılabilir ve Yıkınabilir
Kafalık Kılıfı



Nazik, yuvarlama
hareketli Masaj

Uçucu yağlar için Aroma Şeridi



Güç Gösterge Işığı

Güç Düğmesi

Güç Konektörü

Şarj gösterge ışığı



UK mains adapter

EU mains adapter

Gelecek 30 dakikayı, en yeni bütünsel rahatlama deneyimi ile gevşeyip stresinizden arınarak geçirmeye hazır olun.

Arkanıza yaslanıp rahatlarken, Zen Yastığın sakinleştirici yuvarlanan hareketiyle boynunuzdaki gerilimi yavaşça gidermesine izin verin. Aroma şeridine en sevdiğiniz uçucu yağdan birkaç damla uygulayın ve yoğun bir günün ardından kendinizi duysal deneyiminizin kollarına bırakın. kulaklıklarınızı takın, gözlerinizi kapayın ve HoMedics web sitesinde, deneyiminize eşlik etmek üzere ücretsiz olarak sunulan meditasyon parçalarını dinleyerek deneyiminizi tamamlayın.

KABLOSUZ KULLANIM TALIMATLARI

1. Adaptörü 220-240V elektrik prizine takın ve adaptör kablosunu şarj etmek için yastığın güç konektörüne bağlayın. Tamamen şarj olması yaklaşık 2 saat sürer.
NOT: Şarj esnasında, kırmızı şarj gösterge ışığı yavaşça yanıp sönecektir. Tamamen şarj olduğunda, yanıp sönmeye sona erer fakat ışık yanık kalır. Yastığın tekrar şarj edilmesi gerektiğinde, gösterge ışığı hızla yanıp söner.
2. Şarj olduğunda, yastığı ana şebekeden kapatarak ve yastığı adaptörden çıkarın.
3. Masaj programını başlatmak için yastığın arkasında bulunan güç düğmesine basın. Mavi güç gösterge ışığı yanacak, masaj silindirleri yastığın içinde sessizce dönmeye başlayacaktır.
4. Yumuşak ve nazik masajı hissedebilmek için başınızı, boynunuzu tamamen destekleyecek şekilde yastığa yerleştirin. Dilerseniz, masaj hissinizi artırmak için kafalık kılıfını çıkarmayı tercih edebilirsiniz.
5. Yastık 30 dakikalık programın sonunda otomatik olarak kapanacak ve masaj mekanizması rahatlama deneyiminizi sürdürebilmeniz için sessizce geri çekilecektir.

RAHATLAMA DENEYİMİNİZİ NASIL GELİŞTİREBİLİRSİNİZ

- Dolu bir duysal deneyim için, kullanım öncesinde yastığın yanındaki yeşil aroma şeridine en sevdiğiniz uçucu yağdan birkaç damla eklemenizi öneririz. Yağlar hafifçe kokularını yayacak ve rahatlamanıza yardımcı olacaktır.
- Özel olarak Zen Yastığı deneyiminizi geliştirmek için oluşturulmuş meditasyon parçalarını www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations adresinde bulunan web sitemizde bulabilirsiniz. Bir parça seçerek kulaklıklarınızla dinleyin.

KABLOLU KULLANIM:

Zen Pillow aynı zamanda prize takılı olarak da kullanılabilir, ancak kullanımdayken şarj olmaz. Şarj etmek için, yastığın kapalı durumda olduğundan emin olun.

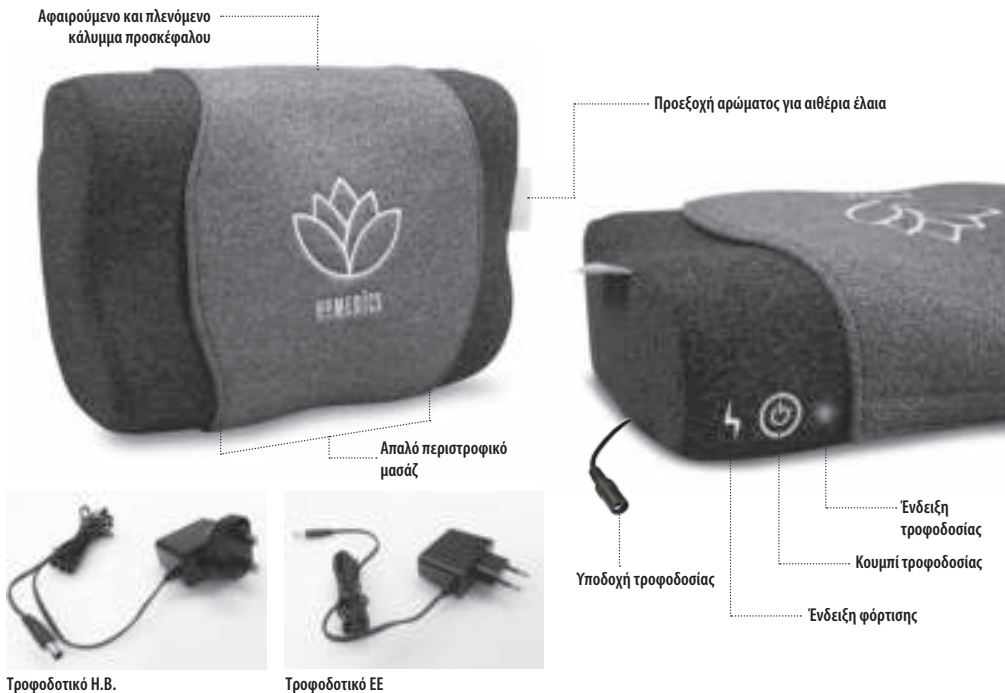
TEMİZLEME

Temizleme öncesinde, daima ürünün hem prizden çekilmiş olduğundan hem de fişinin kapalı durumda olduğundan emin olun.

Kafalık kılıfı elde yıkanabilir ve yastığın arkasındaki fermuar açılarak çıkarılabilir. Ürüne tekrar takmadan önce kılıfın tamamıyla kuruyana değin bekleyin. Çamaşır makinesinde yıkamayın veya çamaşır kurutma makinesinde kurutmayın. Kumaşın geri kalanı, gerektiği takdirde, nemli bir bezle silinebilir. Kimyasal temizleyici kullanmayın.

Güç konektörünün ve adaptörün daima kuru olmasını sağlayın.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:



Ετοιμαστείτε να αφιερώσετε 30 λεπτά για να αφεθείτε και να αποβάλετε το στρες, με την τελευταία λέξη στην ολιστική χαλάρωση.

Καθώς ξαπλώνετε και χαλαρώνετε, αφήστε τη χαλαρωτική περιστροφική κίνηση του Zen Pillow να απομακρύνει απαλά την ένταση από τον αυχένα σας. Βάλτε λίγες σταγόνες από το αγαπημένο σας αιθέριο έλαιο στην προεξοχή αρώματος και απολάυστε την αισθητηριακή εμπειρία στο τέλος μιας γεμάτης ημέρας. Ολοκληρώστε την εμπειρία κλείνοντας τα μάτια και φορώντας τα ακουστικά σας, για να ακούσετε τα συνοδευτικά κομμάτια διαλογισμού, που θα βρείτε δωρεάν στον ιστότοπο της HoMedics.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα ηλεκτρικού 220-240 V και συνδέστε το καλώδιο του τροφοδοτικού στην υποδοχή τροφοδοσίας του μαξιλαριού, για να το φορτίσετε. Μια πλήρης φόρτιση χρειάζεται περίπου 2 ώρες.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η κόκκινη φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει αργά. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, σταματά να αναβοσβήνει αλλά παραμένει αναμμένη. Όταν το μαξιλάρι χρειάζεται ξανά φόρτιση, η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα.
2. Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από το ρεύμα και αποσυνδέστε το μαξιλάρι από το τροφοδοτικό.
3. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στο πίσω μέρος του μαξιλαριού για να ξεκινήσει το πρόγραμμα μασάζ. Θα ανάψει η μπλε φωτεινή ένδειξη και οι κολιंटροί μασάζ θα αρχίσουν να περιστρέφονται αργά στο εσωτερικό του μαξιλαριού.
4. Ξαπλώστε ανάσκελα με το κεφάλι σας στο μαξιλάρι και τον αυχένα σας να υποστηρίζεται εντελώς, ώστε να μπορείτε να αισθανέστε το απαλό μασάζ. Αν προτιμάτε, μπορείτε να επιλέξετε να αφαιρέσετε το κάλυμμα από το προσκέφαλο για αυξημένη αίσθηση του μασάζ.

5. Το μαξιλάρι διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία του στο τέλος του προγράμματος 30 λεπτών και ο μηχανισμός μασάζ αποσυρείται αθόρυβα, επιτρέποντάς σας να συνεχίσετε με τη χαλάρωση.

ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΜΑΣΑΖ

- Για μια πιο πλήρη αισθητηριακή εμπειρία, συνιστούμε να προσθέσετε μερικές σταγόνες από το αγαπημένο σας αιθέριο έλαιο στην πράσινη προεξοχή αρώματος στο πλάι του μαξιλαριού, πριν τη χρήση. Τα έλαια διαχέουν απαλά το άρωμά τους και σας βοηθούν να χαλαρώσετε.
- Τα κομμάτια διαλογισμού μας είναι διαθέσιμα στον ιστότοπό μας, στη διεύθυνση www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations, και είναι ειδικά σχεδιασμένα ώστε να βελτιώνουν τη χρήση του Zen Pillow. Επιλέξτε ένα κομμάτι και ακούστε το με τα ακουστικά σας

ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

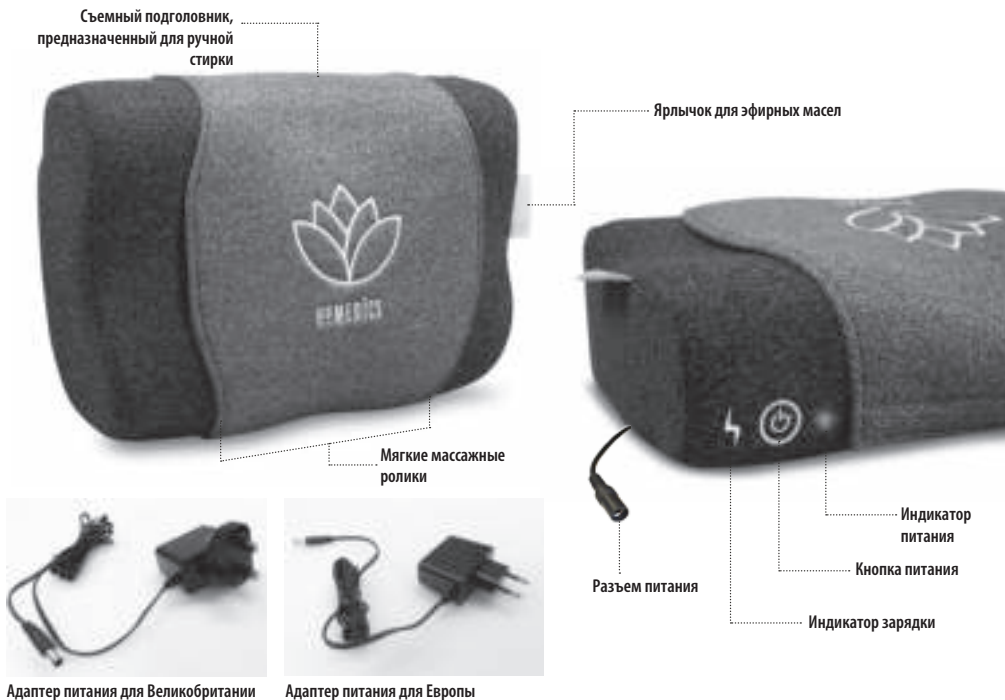
Το Zen Pillow μπορεί και να χρησιμοποιηθεί ενώ είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα, ωστόσο δεν φορτίζει ενώ χρησιμοποιείται. Για να φορτίσετε το μαξιλάρι, φροντίστε να είναι απενεργοποιημένο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Πάντα να βεβαιώνετε ότι το προϊόν είναι σβηστό και όχι συνδεδεμένο στο ρεύμα πριν το καθαρίσετε.

Το κάλυμμα του προσκέφαλου πλένεται στο χέρι και μπορεί να αφαιρεθεί αν ανοίξετε το φερμουάρ στο πίσω μέρος του μαξιλαριού. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το επαναποθετήσετε στο προϊόν. Μην πλένετε στο πλυντήριο και μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο. Αν χρειάζεται, το υπόλοιπο μέρος του υφάσματος μπορεί να καθαριστεί με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά. Διατηρείτε την υποδοχή τροφοδοσίας και το τροφοδοτικό πάντα στεγνά.

СВОЙСТВА ПРИБОРА:



Приготовьтесь к полному расслаблению и избавлению от напряжения в течение следующих 30 минут благодаря новейшим достижениям в области комплексной релаксации.

Просто откиньтесь и расслабьтесь, а мягкие ролики Zen Pillow нежно снимут все напряжение с вашей шеи. Нанесите несколько капель своего любимого эфирного масла на ярлычок и погрузитесь в атмосферу чувственного наслаждения в конце тяжелого дня. Чтобы получить максимум удовольствия, закройте глаза и наденьте наушники с треками для медитации, которые можно бесплатно скачать на веб-сайте HoMedics.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ.

1. Вставьте адаптер в розетку питания 220–240 В и подключите его провод к разъему питания на подушке для зарядки. Цикл полной зарядки займет примерно 2 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ. В процессе зарядки красный индикатор будет медленно мигать. Когда зарядка будет завершена, индикатор будет гореть непрерывно. Когда подушке снова потребуются зарядка, индикатор начнет быстро мигать.

2. После зарядки отключите адаптер от сети и от подушки.
3. Чтобы запустить программу массажа, нажмите кнопку включения с обратной стороны подушки. Загорится синий индикатор питания, и внутри подушки начнут неслышно вращаться массажные ролики.
4. Положите голову на подушку так, чтобы шея полностью располагалась на опоре и чувствовался легкий массаж. Чтобы сделать массаж интенсивнее, можно убрать подголовник.
5. Подушка автоматически выключается по завершении 30-минутной программы, и механизм массажа неслышно прекращает работу, позволяя вам продолжить релаксацию.

ВОТ НЕСКОЛЬКО СОВЕТОВ, КОТОРЫЕ ПОМОГУТ ДОБИТЬСЯ ПОЛНОГО РАССЛАБЛЕНИЯ

- Чтобы сделать чувственные ощущения полнее, перед началом массажа рекомендуем нанести несколько капель вашего любимого эфирного масла на зеленый ярлычок сбоку подушки. Нежный запах масла поможет вам расслабиться.
- Треки для медитации доступны на нашем веб-сайте www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations и делают эффект от массажа Zen Pillow более глубоким. Просто выберите трек и слушайте его через наушники.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В ПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ.

Подушку Zen Pillow можно использовать, когда она подключена к сети питания, но заряжаться при этом она не будет. Перед зарядкой отключите подушку.

ОЧИСТКА

Перед очисткой обязательно отключите подушку от сети питания и выключите ее.

Чистка подголовника производится вручную, и его можно отстегнуть с задней стороны подушки. Прежде чем прикреплять его на место, дайте ему полностью высохнуть. Не стирайте подголовник в стиральной машине и не сушите его в сушилке. Другие тканевые поверхности можно при необходимости протереть влажной тканью. Не используйте химические чистящие средства. Следите за тем, чтобы на разъем питания и на адаптер не попадала влага.

FUNKCJE PRODUKTU:

Zdejmowany pokrowiec
zagłówka do prania ręcznego



Łagodny posuwisty masaż

Pasek zapachowy dla olejków
eterycznych



Wskaźnik
zasilania

Przycisk „Power”
(zasilania)

Wskaźnik ładowania

Przewód zasilający



Zasilacz do gniazdek brytyjskich

Zasilacz do gniazdek europejskich

Przygotuj się do spędzenia następných 30 minut na relaksie i odstresowaniu dzięki nowemu rozwiązaniu w holistycznej relaksacji.

Położ się, rozluźnij i pozwól, aby łagodzące drganie Poduszki Zen w delikatny sposób rozładowało napięcie w twojej szyi. Nałóż kilka kropli swojego ulubionego olejku eterycznego na pasek zapachowy i pod koniec długiego dnia pracy zanurz się w zmysłowe przeżycie. Aby w pełni się odprężyć, zamknij oczy, załóż słuchawki i posłuchaj dołączonych melodii do medytacji, dostępnych za darmo na stronie HoMedics.

INSTRUKCJA OBSŁUGI BEZPRZEWODOWEJ

1. Podłącz zasilacz do gniazda zasilania 220-240V i podłącz przewód zasilający do gniazda w poduszce, aby ją naładować. Pełne ładowanie zajmuje około 2 godzin.

UWAGA: Podczas ładowania czerwona lampka będzie powoli mrugać. Po naładowaniu lampka przestanie mrugać i będzie świecić ciągle. Kiedy poduszka będzie znowu potrzebowała ładowania, lampka będzie szybko mrugać.

2. Po naładowaniu odłącz zasilacz od gniazdka i poduszkę od zasilacza.
3. Naciśnij przycisk zasilania z tyłu poduszki, aby włączyć program masażu. Niebieski wskaźnik zasilania zaświeci się, a rolki masujące rozpoczną ciche obroty wewnątrz poduszki.
4. Połóż głowę na poduszce. Daj swojej szyi pełne podparcie, aby poczuć łagodny masaż. Jeżeli chcesz, możesz zdjąć pokrowiec na zagłówku, aby zwiększyć odczucie masażu.
5. Poduszka wyłączy się automatycznie pod koniec 30-minutowego programu, a mechanizm masujący po cichu się wycofa, aby umożliwić ci dalszy odpoczynek.

POWIĘKSZANIE RELAKSU

- Dla bardziej zmysłowego odczucia zalecamy dodanie kilku kropli twojego ulubionego olejku eterycznego to zielonego paska zapachowego z boku poduszki przez jej użyciem. Olejki łagodnie wydziela swój aromat, co pomoże ci się odprężyć.
- Nasze melodie do medytacji są dostępne na naszej stronie pod adresem www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations i zostały stworzone specjalnie z myślą o rozwoju korzyści Poduszki Zen. Wybierz melodię i posłuchaj jej przez słuchawki.

OBŚŁUGA PRZEWODOWA

Poduszka Zen można używać także, gdy jest podłączona do zasilania, ale nie będzie się ona ładować podczas używania. W celu ładowania należy wyłączyć poduszkę.

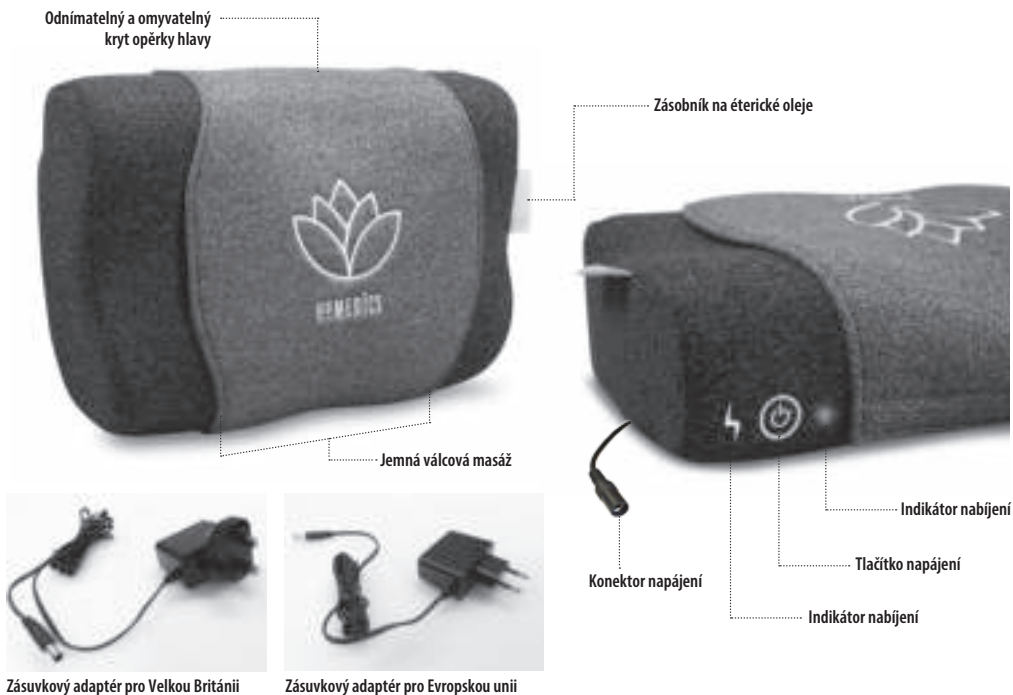
CZYSZCZENIE

Zawsze upewnij się, że produkt jest odłączony od zasilania i wyłączony przed czyszczeniem.

Pokrowiec zagłówka można prać ręcznie. Usuwa się go poprzez odpięcie zamka od tyłu poduszki. Przed założeniem go z powrotem na poduszkę należy się upewnić, że jest całkowicie suchy. Nie należy prać pokrowca w pralce ani suszyć bębnowo. Jeżeli to konieczne, pozostałą część materiału można wycierać wilgotną ściereczką. Nie używać żadnych chemicznych środków czyszczących.

Chronić przewód zasilający i zasilacz z dala od wilgoci.

POPIS PRODUKTU



Během následujících 30 minut se uvolníte a zbavíte stresu s nejnovější holistickou relaxací.

Lehněte si a odpočívajte. Zenový polštář zmírní napětí ve vašem krku uklidňujícím valivým pohybem. Nakapejte několik kapek oblíbeného esenciálního oleje do aromatického zásobníku a uvolněte se po náročném dni. Zavřete oči, nasadte si sluchátka a poslouchejte doprovodné meditační nahrávky, které jsou k dispozici zdarma na webových stránkách HoMedics.

POKYNY PRO BEZDRÁTOVÉ POUŽÍVÁNÍ

1. Připojte adaptér do síťové zásuvky 220-240V a připojte kabel adaptéru k napájecímu konektoru polštáře pro nabíjení. Plné nabití trvá přibližně 2 hodiny.
POZNÁMKA: Během nabíjení červený indikátor nabíjení pomalu bliká. Po nabití přestane blikat, ale zůstane svítit. Když je polštář třeba znovu nabít, bliká kontrolka rychle.
2. Po nabití vypněte napájení a odpojte polštář od adaptéru.
3. Stisknutím tlačítka napájení na zadní straně polštáře spustíte masážní program. Modrý indikátor napájení se rozsvítí a masážní válečky se začnou tiše otáčet uvnitř polštáře.
4. Položte hlavu na polštář tak, aby byl krk plně podepřený. Nyní ucítíte jemnou masáž. Chcete-li zvýšit účinek masáže, můžete odstranit kryt opěrky hlavy.
5. Polštář se automaticky vypne na konci 30minutového programu a masážní mechanismus se tiše zasune, abyste mohli pokračovat v relaxaci.

ZLEPŠENÍ RELAXAČNÍHO ZÁŽITKU:

- Pro větší zážitek ze smyslového vnímání doporučujeme před použitím nakapat několik kapek oblíbeného esenciálního oleje do zeleného zásobníku na boku polštáře. Oleje jemně rozptýlí svoji vůni a pomohou vám relaxovat.
- Naše meditační nahrávky jsou k dispozici na našich webových stránkách na adrese www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations a byly speciálně navrženy tak, aby zlepšily používání zenového polštáře. Vyberte si skladbu a poslouchejte ze sluchátek

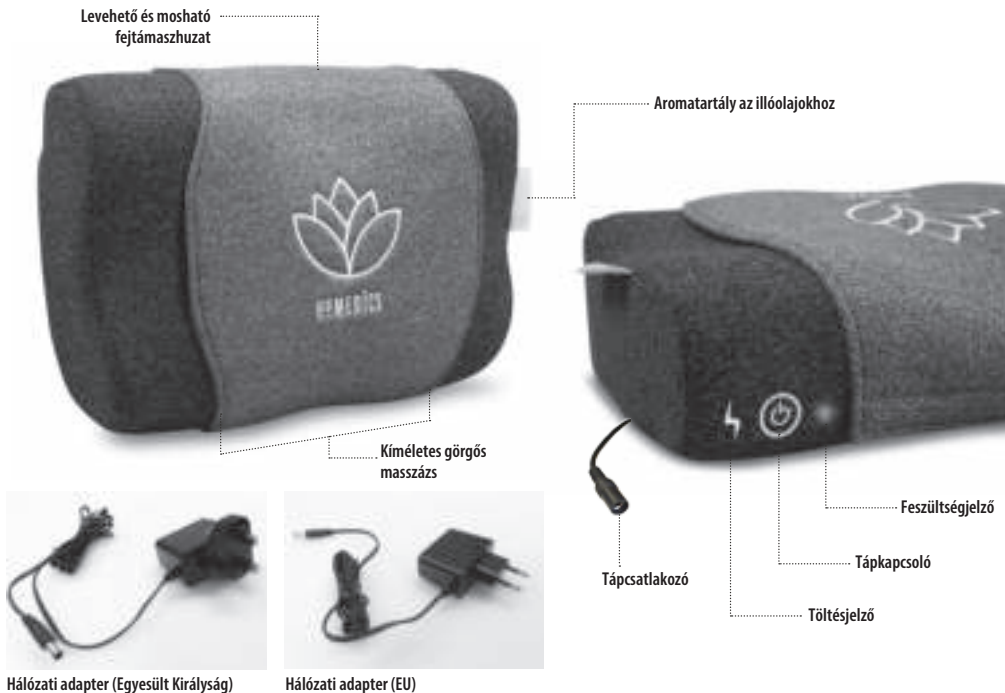
DRÁTOVÉ POUŽITÍ

Zenový polštář lze rovněž používat, když je připojen do sítě. Během používání se ale nebude nabíjet. Před nabíjením se ujistěte, že je polštář vypnutý.

ČIŠTĚNÍ

Před čištením se vždy ujistěte, že je výrobek odpojený a vypnutý. Kryt opěrky hlavy je ručně omyvatelný a lze jej vyjmout rozepnutím ze zadní části polštáře. Před nasazením nechte zcela vyschnout. Neperte v pračce ani nesušte v sušičce. Zbytek textilu lze v případě potřeby otřít vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky. Napájecí konektor a adaptér udržuje vždy v suchu.

TERMÉKJELLEMZŐK



A következő 30 percen a legújabb, holisztikus relaxációs módszerrel lazulhat el és úzheti el a stresszt.

Dőljön hátra, és hagyja, hogy a Zen párna lassan és kíméletesen ellazítsa a nyakát, megszüntetve a feszültséget. Öntsön néhány csepp illóolajat az aromatartályba, és élvezze a kellemes pihenést a dolgoz nap végén. Az élményt úgy teheti teljessé, hogy lecsukja a szemét és fejhallgatón keresztül a HoMedics honlapján elérhető ingyenes meditációs zenéket hallgatja.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

1. Csatlakoztassa az adaptert egy 220-240 V-os hálózati aljzathoz, és dugja be az adaptervezetékét a párna tápcsatlakozójába, hogy feltöltse. A teljes feltöltés körülbelül 2 óra telik. **MEGJEGYZÉS:** Töltés közben a piros töltésjelző lassan villog. A feltöltés után a villogás abbamarad, és a lámpa folyamatosan világít. A jelzőfény gyors villogással jelzi, ha a párna újratöltést igényel.
2. A töltés után húzza ki a hálózati csatlakozót, és válassza le a párnát az adapterről.
3. A masszázsprogram elindításához nyomja meg a párna hátulján található bekapcsológombot. Kigyullad a kék teljesítményjelző, és a masszázshengerek halkán forogni kezdenek a párnában.
4. Helyezze a fejét a párnára a nyakát teljesen alátámasztva, hogy érezze a gyengéd masszázst. Ha erősebb masszázst szeretne, eltávolíthatja a fejtámaszszukat.
5. A párna automatikusan kikapcsol a 30 perces program végén, és a masszírozó mechanizmus visszahúzódik, hogy Ön tovább folytathassa a pihenést.

A RELAXÁCIÓS ÉLMÉNY FOKOZÁSA

- A még pihentetőbb élmény érdekében a használat előtt töltsön néhány cseppet kedvenc illóolajából a párna oldalán lévő zöld aromatartályba. Az illóolaj kellemes illatot árasztva segíti a pihenést.
- A Zen párnához ajánlott meditációs zenéink a webhelyünkön érhetők el: www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations. Válasszon ki egy zenét, és hallgassa fejhallgatóval

VEZETÉKES HASZNÁLAT

A Zen párna a hálózati áramhoz csatlakoztatva is használható, de használat közben nem töltődik. A töltéshez kapcsolja ki a párnát.

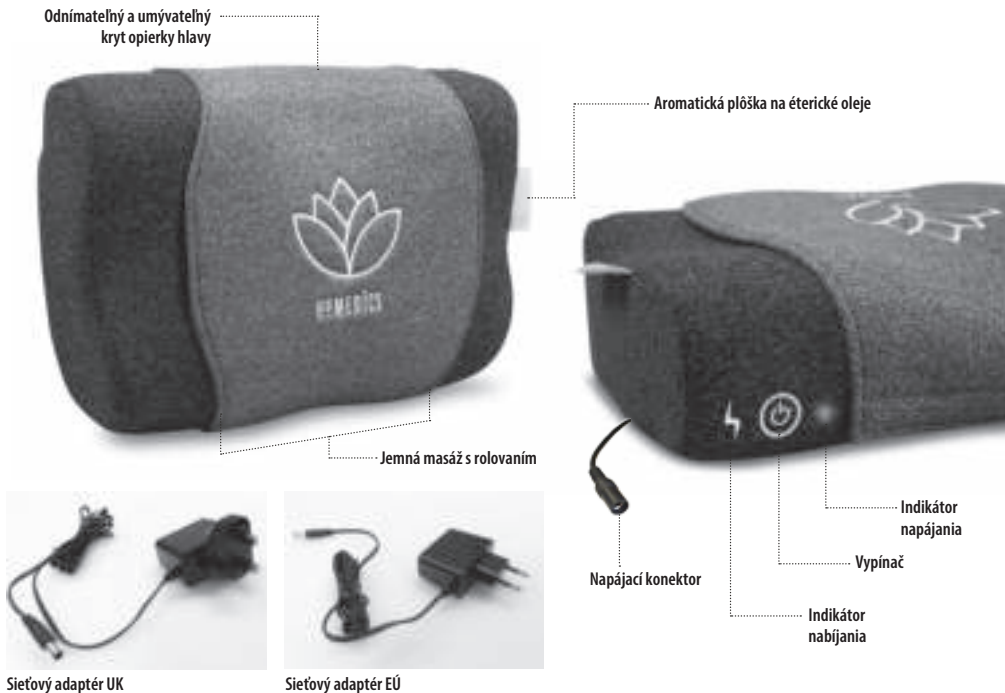
TISZTÍTÁS

A tisztítás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készüléket kihúzta és kikapcsolta.

A fejtámaszszukat kézzel mosható: a párna hátulján lévő cipzár kioldásával lehet levenni. A visszahelyezés előtt hagyja teljesen megszáradni. Ne tegye mosó- vagy szárítógépbe. A szövet többi részét nedves ruhával letörölheti. Ne használjon vegyi tisztítószeret.

A hálózati csatlakozót és az adaptert mindig tartsa szárazon.

FUNKCIE PRODUKTU



Pripravte sa na to, že strávite nasledujúcich 30 minút relaxáciou a elimináciou stresu pomocou najnovšej holistickej relaxácie.

Ako ležíte na chrbáte a relaxujete, upokojujúci valivý pohyb Zen vankúšika jemne uvoľní akékoľvek napätie v krku. Na aromatickú plôšku naneste niekoľko kvapiek obľúbeného esenciálneho oleja a na konci rušného dňa si vychutnajte zmyslový zážitok. Zážitok završíte tak, že zavriete oči a nasadíte si slúchadlá, kde počúvate sprievodné meditačné skladby, ktoré sú k dispozícii bezplatne na webovej stránke spoločnosti HoMedics.

POKYNY NA POUŽÍVANIE NA AKUMULÁTOR:

1. Pripojte adaptér do elektrickej zásuvky s napätím 220-240 V a pripojte vodič adaptéra do napájacieho konektora vankúšika, aby sa nabíjal. Úplné nabitie potrvá približne 2 hodiny.
POZNÁMKA: Počas nabíjania červený indikátor nabíjania pomaly bliká. Po nabití prestane blikáť, ale zostane rozsvietený. Keď je potrebné vankúšik znova nabiť, indikátor rýchlo bliká.
2. Po nabití vypnite elektrickú sieť a odpojte vankúšik od adaptéra.
3. Stlačením hlavného spínača na zadnej strane vankúšika spustíte masážny program. Modrý indikátor napájania sa rozsvieti a masážne valčeky sa začnú potichu otáčať vo vnútri vankúšika.
4. Položte si hlavu na vankúšik s krkom úplne podporretým, aby ste mohli cítiť jemnú masáž. Podľa želania môžete odstrániť kryt opierky hlavy, pocit masáže bude intenzívnejší.
5. Vankúšik sa na konci 30-minútového programu automaticky vypne a masážny mechanizmus sa potichu zatiahne, takže môžete nerušene pokračovať v relaxácii.

VYLEPŠENIE RELAXAČNÉHO ZÁŽITKU:

- Na kompletnejší zmyslový zážitok odporúčame pred použitím pridať niekoľko kvapiek obľúbeného esenciálneho oleja na zelenú aromatickú plôšku na bočnej strane vankúšika. Oleje sa jemne rozptýlia a svojou vôňou vám pomôžu relaxovať.
- Naše meditačné dráhy sú k dispozícii na našej internetovej stránke www.homedics.co.uk/stretch-guided-meditations a boli špeciálne navrhnuté tak, aby zlepšili využitie Zen vankúšika. Vyberte si skladbu a počúvajte cez slúchadlá

POUŽITIE S KÁBLOM

Zen vankúšik je možné používať aj vtedy, keď je zapojený do elektrickej siete, ale počas používania sa nenabíja. Pri nabíjaní sa uistite, že je vankúšik vypnutý.

ČISTENIE

Pred čistením vždy skontrolujte, či je produkt odpojený a vypnutý. Kryt opierky hlavy je možné prať v ruke a dá sa odstrániť rozopnutím zipsu na zadnej časti vankúšika. Pred opätovným nasadením na produkt ho nechajte úplne vyschnúť. Neperte v práčke ani nesušte v sušičke. Podľa potreby možno zvyšok tkaniny utrieť vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky. Napájací konektor a adaptér udržiavajte vždy suché.



FKA Brands Ltd

Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK
Customer Support: +44(0) 1732 378557 | support@homedics.co.uk

IB-ZEN1000-EU-0519-01

